



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

House of Commons Debates

VOLUME 146 • NUMBER 197-A • 1st SESSION • 41st PARLIAMENT

OFFICIAL REPORT
(HANSARD)

Friday, December 14, 2012

Speaker: The Honourable Andrew Scheer

CONTENTS

(Table of Contents appears at back of this issue.)

HOUSE OF COMMONS

Friday, December 14, 2012

The House met at 11:30 a.m.

Prayers

● (1130)

[*Translation*]

The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin): I wish to inform the House that pursuant to Standing Order 28(4) I have recalled the House this day for the sole purpose of granting royal assent to certain bills.

ROYAL ASSENT

[*English*]

The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin): I have the honour to inform the House that a communication has been received as follows:

Government House
Ottawa

December 14th, 2012

Mr. Speaker:

I have the honour to inform you that the Right Honourable David Johnston, Governor General of Canada, will proceed to the Senate Chamber today, the 14th day of December, 2012, at 11:30 a.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills of law.

Yours sincerely,
Stephen Wallace

* * *

[*Translation*]

MESSAGE FROM THE SENATE

The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin): I have the honour to inform the House that messages have been received from the Senate informing this House that the Senate has passed the following bills.

Bill C-50, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2013;

Bill C-36, An Act to amend the Criminal Code (elder abuse);

Bill C-300, An Act respecting a Federal Framework for Suicide Prevention;
Bill C-45, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 29, 2012 and other measures.

● (1150)

[*English*]

A message was delivered by the Usher of the Black Rod as follows:

Mr. Speaker, His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this honourable House in the chamber of the Senate.

Accordingly, the Speaker with the House went up to the Senate chamber.

And being returned:

The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin): I have the honour to inform the House that when the House did attend His Excellency the Governor General in the Senate chamber, His Excellency was pleased to give, in Her Majesty's name, the royal assent to the following bills:

C-24, An Act to implement the Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Panama, the Agreement on the Environment between Canada and the Republic of Panama and the Agreement on Labour Cooperation between Canada and the Republic of Panama—Chapter 26, 2012.

C-36, An Act to amend the Criminal Code (elder abuse)—Chapter 29, 2012.

C-44, An Act to amend the Canada Labour Code and the Employment Insurance Act and to make consequential amendments to the Income Tax Act and the Income Tax Regulations—Chapter 27, 2012.

C-45, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 29, 2012 and other measures—Chapter 31, 2012.

C-50, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2013—Chapter 28, 2012.

C-300, An Act respecting a Federal Framework for Suicide Prevention—Chapter 30, 2012.

C-313, An Act to amend the Food and Drugs Act (non-corrective contact lenses)—Chapter 25, 2012.

It being 11:55 a.m., the House stands adjourned until Monday, January 28, 2013, at 11 a.m., pursuant to Standing Orders 28(2) and 24(1).

(The House adjourned at 11:55 a.m.)

CONTENTS

Friday, December 14, 2012

The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin).....	13267	Message from the Senate	
		The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin).....	13267
ROYAL ASSENT			
The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin).....	13267	The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin).....	13267

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

**1782711
Ottawa**

If undelivered, return COVER ONLY to:

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5

En cas de non-livraison,

retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and
Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the
following address: <http://www.parl.gc.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à
l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>